

# **EU-JAPAN NEWS**

OCTOBER 2018 | 3 VOL 16

### IPR SUPPORT PROGRAMME

The EU-Japan Technology Transfer Helpdesk launches the pro bono IPR Support Programme in cooperation with Sonoda & Kobayashi IP Law



The EU-Japan Technology Transfer Helpdesk keeps fostering its cooperation with Sonoda & Kobayashi IP Law to provide the IPR Support Programme, a unique service which aims to help inventors, entrepreneurs and start-ups. The Programme consists of a complimentary and confidential 30-minute consultation on intellectual property rights, during which clients will get the opportunity to talk to one of Sonoda & Kobayashi's experienced patent attorneys. Sonoda & Kobayashi's patent attorneys will provide a basic review of the invention, and analyse other intellectual property needs. After that, each client will decide on the next steps to best protect their invention in Japan.

### **30-MINUTE CONSULTATION**

This unique IPR Support Programme consultation of 30 minutes will help the clients of the EU-Japan Center for Industrial Cooperation answer the following fundamental questions:

- Am I entitled to get a patent right or any other protection for my invention?
- What documents do I need for this process?
- How long will it take?
- What will be the cost?
- What are my options against an infringer?

With the IPR Support Programme consultation, clients will obtain an initial overview of how the Japanese IP system can best be used to support their business objectives and they will be presented a range of suitable solutions, timelines and indicative costs that best match their needs. It is important to note that only companies and individuals in Japan as well as in any of the EU member countries are eligible, mainly for a consultation on patent protection in Japan requested by the inventor although other IPRs might be taken into consideration.

http://www.eu-jp-tthelpdesk.eu/category/ipr-support-programme/

# 

IN THIS ISSUE	
> CENTRE'S NEWS	1-7
> EU NEWS	8-10
> JAPAN NEWS	11-16
> EU-JAPAN NEWS	17-25
> ENTERPRISE EUROPE NETWORK PARTNE OPPORTUNITIES	
> CALENDAR	30



# **EUROPEAN INNOVATION DAY TO TAKE** PLACE IN TOKYO ON 15 OCTOBER

The European Innovation Day 2018, jointly organised by EURAXESS Japan and the EU-Japan Technology Transfer Helpdesk (one of the units of the EU-Japan Centre for Industrial Cooperation), with the support from the Delegation of the EU to Japan and Enterprise Europe Network, will take place on 15 October in Tokyo.

The event aims to bring together the Japan-based community of innovators, individuals as well as institutions to help them discover opportunities in cooperation with Europe. The event will feature informative sessions on useful services for innovators interested in Europe; case study sessions with European researchers and companies ('Research to Market' sessions); and presentations of various European countries innovation landscapes together with success stories.

The Research to Market sessions will underline the excellence of Europe for research and innovation, and for entry into market, by matching the expertise of high profile European researchers based in Japan with that of a European company active in the same domain.

The Innovation Landscape sessions will provide an overview of the different innovation landscapes from various European countries, and will also highlight some success stories or introduce case studies of European start-ups, companies or initiatives already existing in Japan or that are about to enter the Japanese market.

http://www.eu-jp-tthelpdesk.eu/european-innovation-day-2018/

# JTPP HELPDESK SUPPORTING EU GREEN GATEWAY TO JAPAN CONSTRUCTION AND BUILDING TECHNOLOGIES **MISSION**

From 19-23 November 47 European construction and building technology-sector companies will showcase their products and services in Japan during the latest EU Green Gateway Programme.



The EU Green Gateway programme is an ambitious programme to support European companies in their endeavours in Japan, covering a number of sectors such as; railways, medical technologies and green energy technologies. During its cycle, it allows hundreds of European enterprises to make their first inroads into the Japanese market.

During the present cycle, which started in 2017, the EU-Japan Centre's Japan Tax & Public Procurement (JTPP) Helpdesk has provided support in the form of public procurement market scans, and briefings on how to challenge the Japanese government procurement market. A number of companies have already been supported in their tender activities and received assistance with obtaining the necessary qualifications to participate in public tenders.

With the conclusion of the EU-Japan EPA, that includes further opening of the Japanese public procurement market, it is expected that more European enterprises will participate in tenders in Japan. The JTPP Helpdesk's services, including market scans, help to obtain supplier qualifications etc. are not limited to participants in business missions, but also available for SMEs all over Europe.



### THE EU-JAPAN CENTRE'S JTPP HELPDESK WILL PROMOTE

# THE PROGRESS OF PROCUREMENT OPPORTUNITIES IN JAPAN'S RAILWAY MARKET

EU AND JAPAN WORK TO MAKE THEIR EPA WORK FOR RAILWAYS

On 24 September, government officials and government representatives related to the European and Japanese railways sector met for their annual EU-Japan Railway Industry Dialogue. The 7th edition was the first since the signing of the EU-Japan EPA. In previous editions, the perceived lack of progress in offering opportunities to EU companies in the Japanese railways sector tended to dominate the meetings, but this time there seemed to be heightened mood of expectation.



For government procurement, the railways market is the only sector explicitly mentioned in the EPA and expectations by European companies are high for the agreement, and in particular the removal of the Operational Safety Clause (OSC), to create more business opportunities.

In the presentation by the Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism (MLIT) representative Mr Kazuyasu Takeda of MLIT's Railway Bureau informed the audience that they were working hard to support the publicly-owned railway companies (JR Hokkaido, JR Shikoku, Tokyo Metro) in their activities to improve their information provision concerning government procurement opportunities.

Representing the privatised JR companies, JR West representative Eiji Tsubone told the audience that they were making efforts to improve their information provision and continue activities to recruit European suppliers. In his presentation on Tokyo Metro's procurement activities, Mr Makoto Shimizu, Senior Manager at the International Procurement Section, which was estab-

lished last year, explained the activities they have undertaken during the past year to attract a broader base of European suppliers. The office has been busy attracting European companies through various business events and conducted a survey where they approached 142 EU companies, inquiring whether they were interested in conducting business with Tokyo Metro. Service in case of malfunctions and emergencies was pointed out as one of the main issues in the discussions with prospective suppliers. The company is currently in further technical discussions with a number of selected companies before progressing to the next stage. In the meantime, the company has improved its English-language offerings on its website to inform interested companies about what is required.

Also, a foreign staff-member was hired recently to facilitate communication. Tokyo Metro has already procured a number of products and services over the past years, such as batteries made by Saft, collector shoes, rail fasteners and grinders, and flooring materials. After the removal of the OSC, the company is planning to conduct more open tenders for products such as; traction motors, traction inverters, auxiliary power supplies, dust collection systems, station announcement system, rails, manganese steel crossings and maintenance vehicles. Speaking with Tokyo Metro representatives, their plan is to actively continue to solicit European companies offering state-of-the-art products and services.

### MONITOR THE PROGRESS

The EU-Japan Centre's Japan Tax & Public Procurement (JTPP) Helpdesk will continue to monitor the progress of Japanese government's organisations in improving their offerings to foreign suppliers spurred by the EU-Japan EPA, and support European SMEs in their endeavours in the Japanese government procurement market.

More information about the impact of the EPA is available at JTPP Helpdesk website.



https://www.eu-japan.eu/government-procurement

# SEMINAR REPORT

**CONTROL OF ANIMAL DISEASES SEMINAR** 

The report on the Control of Animal Diseases seminar held on 14 May is available on the Centre's website. The link also includes the speakers' presentations.



https://www.eu-japan.eu/events/control-animal-diseases

### PRACTICAL INFORMATION ON JAPAN

WHAT'S NEW ON THE CENTRE'S WEBSITE ABOUT JAPAN?

Latest updates made that might be of your interest!

### **ABOUT TOURISM**

Japan has a vibrant tourism market and is becoming an increasingly attractive destination for international travellers. This resurgence is due to several factors: The drop in the value of the yen, brought about as part of the economic programme of Prime Minister Shinzo Abe, has significantly boosted tourist spending in Japan.

https://www.eubusinessinjapan.eu/sectors/ tourism/about-tourism

#### **HOTELS**



In 2017, 28,690,900 foreigners have visited Japan. This represents a 19.3% increase relative to the year before. Historically, Japan has had an economically weak hotel sector which has not reached the levels expected of the world's third largest economy.

https://www.eubusinessinjapan.eu/sectors/ tourism/hotels

### **RESTAURANTS & CATERING**

Japan's food industry is closely related to its economy. Changing habits are reflected in the decrease of traditional, family-run restaurants, which are steadily being replaced by new chain restaurants. The increased number of visitors to Japan is likely to benefit the sector.

https://www.eubusinessinjapan.eu/sectors/ tourism/restaurants-catering

### **ADVERTISING**

Japan is the world's third-largest advertising market after the US and China. Japan's advertising expenditures for calendar 2017 totalled ¥6,390.7 billion, an increase of 1.6% compared with the previous year's figure.

https://www.eubusinessinjapan.eu/sectors/ media/advertising

### KNOW YOUR CLIENT AND ADAPT



After decades of behaving differently, Japanese consumers have become very similar to their counterparts in Europe and the United States. Brand name, quality and product features have traditionally been the most important aspects considered when making a purchasing

https://www.eubusinessiniapan.eu/issues/knowyour-market/know-your-client-and-adapt

The ICT sector plays an important role in Japanese economic development and cultural prosperity, and technological developments have been widely embraced in areas such as mobile communications. With a receptive domestic market and reputation for excellence in science and technology, opportunities in the Japanese ICT sector are present in many areas.

https://www.eubusinessinjapan.eu/sectors/ information-technology/ict

#### MUSIC



Although the music business in the rest of the world has shifted towards downloads and streaming, in Japan the compact disc is still king. Japan's domestically recorded music makes up a majority of this market, but Japanese consumers are also known for enjoying Western music.

https://www.eubusinessinjapan.eu/sectors/ leisure/music

Continues on page 5



### **NEXT "ABOUT JAPAN" WEBINARS**

Each month the EU Japan Centre organises webinars designed to improve EU companies' knowledge of conducting business in Japan.

#### FORTHCOMING WEBINARS:

- 16 October 2018 Financial support in Japan for EU **SMEs**
- 30 October 2018 **Japan Taxes**
- 6 November 2018 Cross-cultural: Following up and sustaining the relationship
- 13 November 2018 **Virtual Reality & Augmented Reality Market in Japan**
- 27 November 2018 **Basic Guide to Enter the Japanese** Market in the Chemicals and **Materials Sector**
- 4 December 2018 Cross-cultural: Negotiations and closing the deal

During webinars, participants will have the opportunity to listen to selected experts who have agreed to share their knowledge and expertise.

### Feel free to register at:

http://www.eubusinessinjapan.eu/events





### PRACTICAL INFORMATION ON JAPAN

WHAT'S NEW ON THE CENTRE'S WEBSITE ABOUT JAPAN?

The following reports have been recently released on:

http://www.eubusinessinjapan.eu/library/publications

### THE JAPANESE FINTECH SECTOR



Fintech is booming in Japan although it is a very new concept. Besides the support from the Japanese government which passes laws to support the sector's growth, Japanese megabanks have also understood the need of innovation for investment opportunities but also as a way to improve efficiency and find new revenue streams. Fintech presents strong opportunities for growth in Japan.

https://www.eubusinessinjapan.eu/library/publication/report-the-japanese-fintech-sector

# THE EVOLVING FINTECH LANDSCAPE IN JAPAN

Japan's regulatory stance aims to efficiently incorporate fintech into Japan's economic landscape. To this end, steps are being taken to establish a regulatory framework, as outlined in Japan's official communications. Moreover, the emergence of regtech will help monitor and implement the emerging regulatory framework.

https://www.eubusinessinjapan.eu/library/publication/report-the-evolving-fintechlandscape-in-japan

THE TOURISM SECTOR IN JAPAN In the past 6 decades, tourism has expanded and diversified to become one of the largest and fastest growing economic sectors in the world. Japan is a favourable destination for foreign travellers and is ranked as a top 5 attractive destination in The Asia-Pacific region. In recent years, Japan continued making significant political commitments in

tourism sector, and its inbound tourism,

https://www.eubusinessinjapan.eu/library/publication/report-the-tourism-sector-in-iapan

as a result, grew at the annual rate of

# MARKET ENTRY TO JAPAN VIA ECOMMERCE

33% over the last 5 years.



Japan is the fourth largest ecommerce market behind China, the United States and the United Kingdom. With Internet penetration estimated at 92% of the population, Japan represents a significant market opportunity. This report titled "Market Entry to Japan Via ECommerce" is meant to be a "how-to guide" that provides overseas ecommerce merchants with a detailed overview of the Japanese market.

https://www.eubusinessinjapan.eu/library/publication/report-market-entry-to-japan-via-ecommerce

### **EXPORT & IMPORT EU-JAPAN TRADE DATA 2017**

This report provides an overview of trade relations between the EU and Japan in 2017. The report begins by analysing Japanese trade with the EU as a whole and then provides a country-by-country analysis of export trade between Japan and individual EU Member States. It focuses primarily on the balance of trade between Japan, the EU and its constituent Member States, and also provides a breakdown of goods traded between Japan and EU by category in each case.

https://www.eubusinessinjapan.eu/library/publication/report-export-import-eu-japan-trade-data-2017

### **SUCCESS STORIES**

FORMOSA GOURMET'S ROAD TO SUCCESS!



### www.formosagourmet.pt

The Portuguese gourmet food brand of Portuguese delicacies and wine, has begun its exporting journey to Japan. Through its participation in the EU-Japan Centre's "food and drink mission" organised on the fringes of the FoodEx trade fair in Japan, Formosa Gourmet was able to exhibit its products during the fair. Representatives of Japanese stores, retail chains, distributors and importers visited the stand and important business contacts were made.



Subsequently, Formosa Gourmet has begun collaborating with a Japanese importer and a first order was placed with a view to promoting these Portuguese products to individual shops and retail chains.

The EU-Japan Centre wishes them continued success in that promising collaboration!!

Interview made with Elsa Larsson Regnström Managing Partner & Sales Manager at Formosa Gourmet.



https://www.eubusinessinjapan.eu/library/publication/success-sto-ry-formosa-gourmet-sme



### QUESTIONS ON JAPANESE CONSUMPTION TAX?



For many SMEs doing business with Japan, dealing with Consumption Tax seems to be a complicated issue.

Questions reaching EU-Japan Centre's Japan Tax & Public Procurement (JTPP) Helpdesk range from "Do I need to pay Consumption Tax in my business transaction?" "Do I need to charge my customer Consumption Tax?" or "Can I get the Consumption Tax paid refunded?" As part of the "About Japan" webinar series, JTPP Helpdesk organises a webinar on Japanese Consumption

Tax, with Tokyo-based tax attorney Hiroko Koido explaining how Consumption Tax in Japan works. The webinar is open to European SMEs currently or planning to do business with Japan.

Registration for the webinar on:

https://www.eubusinessinjapan.eu/library/event/webinar-127-consumption-tax-when-doing-business-with-japan

# CENTRE'S BIOTECH MISSION TO

JAPAN IN OCTOBER

The Biotech Cluster/SME mission will be organised on the fringe of "BioJapan" (https://www.ics-expo.jp/biojapan/en/) Expo in Yokohama. During the fair (3 days) the participants will attend B2B meetings and meet with Japanese visitors. In order to maximise their partnering opportuni—ties, they will be co-exhibiting in the EU-Japan Centre booth at C-30.

Additionally, a partnering event will be organised one day before the fair: the European Biotech & Pharma Partnering Event will take place at Grand Front Osaka on Tuesday 9 October 2018. This will be organised in collaboration with Osaka Bio Headquarters.

https://www.eu-japan.eu/events/biotech-cluster-sme-mission

# COOPERATION BETWEEN THE JAPAN BIOINDUSTRY ASSOCIATION AND THE EU-JAPAN CENTRE TO HELP EU SMES FIND PARTNERS IN JAPAN

This year, at BIO-Europe in Copenhagen (https://ebdgroup.knect365.com/bioeurope), the EU-Japan Centre will have a joint-booth (#44-45) with the Japan Bioindustry Association (JBA) (https://www.jba.or.jp/en).

The Centre's objective for this cooperation is to support EU SMEs find potential partners among Japanese biotech, pharmaceutical companies and academia. The EU-Japan Centre will display on its booth over 30 Japanese companies and organisations (incl. clusters) profiles seeking EU partner.

Whereas JBA will present around 20 profiles of Japanese biotech ventures member of a programme supported by Kanto Bureau of Economy of Japan (http://www.kanto.meti.go.jp/english).

It will be a step forward in terms of support to facilitate the partnering process between EU and Japanese biotech companies.

During the event, the Centre will promote, among various support services funded by the European Commission for the benefit of EU SMEs and clusters, the organisation of its next biotech mission in Yokohama, Japan in 2019 and to present its partnering support services for EU SMEs within the framework of the European Commission-funded initiative: Enterprise Europe Network (http://een.ec.europa.eu).

### **SAVE THE DATE!**

Should you be attending this year Bio-Europe in Copenhagen, on 6 November, the EU-Japan Centre will be delighted to welcome you from 17:00 to 18:00 for an aperitif at our joint-booth #44-45.

# PROGRAMME IN JAPAN

From 5-16 November 2018, the EU-Japan Centre for Industrial Cooperation will welcome 14 EU participants from different industries for its first "GET READY FOR JAPAN" programme.

This programme builds on the Centre's experience with Human Resources Training Programmes with more than 600 beneficiary companies since 1987. Continuously improved to meet the latest expectations about business in Japan, "GET READY FOR JAPAN" provides EU businessmen with a professional Japan-related expertise.

It consists of a combination of lectures, case studies, role-plays and company visits/business meetings. Meetings with companies will be tailored to meet the needs of each participant and will be organized with support of the Enterprise Europe Network (https://www.een-japan.eu/).

Participant's fields of activity this year include ICT, Education, Food, Design and Fashion.



https://www.eu-japan.eu/events/get-ready-for-japan-training-programme



### **JAPANESE INDUSTRY AND POLICY NEWS - AUGUST ISSUE**

### **LEGISLATION AND POLICY NEWS**

- METI releases interim report by strategic commission for the new era of automobiles
- Public-private conference for future air mobility established
- METI launches roundtable for developing new products and services that are "friendly to dementia patients"
- Winners of the award for Academic Startups 2018 Program selected
- JPO selected ten start-ups as the first recipients of support measures under IPAS
- JPO starts design-driven management



### **SURVEY AND BUSINESS DATA**

 Slightly higher wage increase agreed by SMEs

### **COMPANY NEWS**

- World's first payed verification test of autonomous driven taxi
- Skylark Group to phase out use of single-use plastic straws
- A small company in Osaka contributed to the successful rescue operation of Thai cave boys

### **ADDITIONAL TOPICS**

- Construction of Fukushima hydrogen energy research field starts
- Japan's first barge-type floating wind turbine platform to be tested
- Successful applicants for NEDO project for enhanced efficiency of trade procedures in global supply chains
- Demonstration test for evaluation of last-mile autonomous driving using small buses with autonomous driving function to start
- Five areas were selected for verification test of drone delivery service
- METI held third public-private meeting on Brexit

https://www.eu-japan.eu/publications/august-2018-japanese-industry-and-policy-news

### LEAN IN EUROPE VISIT TO GKN DRIVELINE ZUMAIA

### 12 & 13 NOVEMBER 2018

Last chance to apply for a place on the next Lean in Europe visit - to GKN Driveline Zumaia in Spain. This visit will focus on GKN Driveline's use of lean manufacturing deployment plant-wide, digital factory model and a Factory 4.0 roadmap. It will include lectures, shop-floor visits, coaching and detailed explanations.

The visit will take place on 13 November, with a preparatory meeting and networking dinner on the previous evening. Application deadline: 11 October. As with previous Lean in Europe visits there are no application fees, although participants have to cover their own travel and accommodation costs.

GKN Driveline is a leading automotive driveline technology and systems engineer. It designs and manufactures an extensive range of driveline technologies for over 90% of the world's car manufacturers including for 2-wheel drive, 4-wheel drive, hybrid and electric vehicles.

https://www.eu-japan.eu/events/lean-europe-visit-20-gkn-driveline-zumaia

# **VULCANUS IN JAPAN PROGRAMME**

The EU-Japan Centre for Industrial Cooperation received 30 participants from 10 different EU member states for its 21st Vulcanus in Japan Programme from September 2017 to August 2018.



15 companies in Japan hosted trainees for 8 months and 6 out of 30 trainees got a job offer in Japan, which means that 20% of the programme's participants could successfully receive an offer from a company in Japan. One of them has decided to work for a Japanese start-up company, and 5 trainees will be directly hired by their host companies from January or April 2019. This programme provides a great opportunity for EU engineer students who want to learn Japanese cutting edge skills, and at the same time, this is very beneficial for host companies to hire excellent and skilled students from EU. Host company recruitment has started already from September and the deadline is on 14 December 2018.

### **APPLY FOR THE NEXT 2019 WCM MISSIONS** TO JAPAN

 Session I: 24 - 28 June 2019 Application deadline: 21.03.2019

Session II: 9 - 13 September 2019 Application deadline: 23.05.2019 Discover the Japanese approach towards World-Class Manufacturing, learn how Japanese firms achieve superior production standards, focus on the latest trends by visiting top manufacturing plants in Japan, visit the real "GEMBA" (i.e. production site in Japan), and meet with senior Japanese industry leaders. Since the first edition in 1992, over 700 participants from across all EU member States have participated in this practical training course.





# EU AND JAPAN SIGN ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT



#### **TOKYO, 17 JULY 2018**

The trade agreement is the biggest ever negotiated by the EU and will create an open trade zone covering over 600 million people.

The agreement will remove the vast majority of the €1 billion of duties paid annually by EU companies exporting to Japan, and has led to the removal of a number of long-standing regulatory barriers, for example on cars. It will also open up the Japanese market of 127 million consumers to key EU agricultural exports and will increase EU export opportunities in a range of other sectors.

In addition the Economic Partnership Agreement will also strengthen cooperation between Europe and Japan in a range of areas, reaffirm their shared commitment to sustainable development, and include for the first time a specific commitment to the Paris climate agreement.

### THE KEY PARTS OF THE AGREEMENT

With regards to agricultural exports from the EU, the agreement will, in particular:

- scrap Japanese duties on many cheeses such as Gouda and Cheddar (which currently are at 29.8%) as well as on wine exports (currently at 15% on average);
- allow the EU to increase its beef exports to Japan substantially, while for pork there will be duty-free trade in processed meat and almost duty-free trade for fresh meat;
- ensure the protection in Japan of more than 200 high-quality European agricultural products, so called Geographical Indications (GIs), and the protection of a selection of Japanese GIs in the EU.

The agreement also opens up services markets, in particular financial services, ecommerce, telecommunications and transport. It furthermore:

- guarantees EU companies access to the large procurement markets of 48 large Japanese cities, and removes obstacles to procurement in the economically important railway sector at national level;
- addresses specific sensitivities in the EU, for instance in the automotive sector, with transition periods of up to 7 years before customs duties are eliminated.

The agreement also includes a comprehensive chapter on trade and sustainable development; sets very high standards of labour, safety, environmental and consumer protection; strengthens EU and Japan's commitments on sustainable development and climate change and fully safeguards public services. Concerning data protection, the EU and Japan concluded the negotiations on reciprocal adequacy on 16 July, which will complement the Economic Partnership Agreement. They agreed to recognise each other's data protection systems as 'equivalent', which will allow data to flow safely between the EU and Japan, creating the world's largest area of safe data flows.

The agreement is now awaiting ratification by the European Parliament and the Japanese Diet following which it could enter into force in 2019.

More information on: → http://europa.eu/rapid/press-release\_IP-18-4526\_en.htm Source: European Commission

### INTERNATIONAL DATA FLOWS: COMMISSION LAUNCHES THE ADOPTION OF ITS ADEQUACY DECISION ON JAPAN



#### **BRUSSELS, 5 SEPTEMBER 2018**

Following the conclusion of the EU-Japan talks on personal data protection in July 2018, the Commission launched on 5 September the procedure for the adoption of its adequacy decision.

Věra Jourová, Commissioner for Justice, Consumers and Gender Equality, briefed the College on the next steps and the Commission is publishing the draft adequacy decision and the related documents. This includes the additional safeguards that Japan will apply to EU personal data transferred to Japan, as well as commitments regarding access to personal data by Japanese public authorities for law enforcement and national security purposes, guaranteeing that their level of data protection is adequate to that of the EU's. Japan is also going through a similar process to recognise the EU's data protection framework.

Commissioner Jourová said: "We are creating the world's largest area of safe data flows. Personal data will be able to travel safely between the EU and Japan to the benefit of both our citizens and our economies. Our partnership will promote global standards for data protection and set an example for future partnerships in this key area."

Each side is now going through its internal procedures towards the final adoption of its reciprocal adequacy finding.

#### More information on:

Source European Commission



http://europa.eu/rapid/midday-express-05-09-2018.htm



### COMBINED CIRCULAR ECONOMY MISSION TO JAPAN AND

### INDONESIA 22-26 OCTOBER 2018

The Circular Economy Missions are a series of high-level political and business meetings in third countries to communicate and promote sustainable and resource-efficient policies.

The missions are organised by the Directorate-General (DG) for the Environment of the European Commission and aim to build bridges between European institutions, NGOs and companies and the relevant stakeholders in those third countries, interested in the opportunities that the transition to the circular economy brings. These initiatives have the potential of strengthening existing and creating new ties between the EU and third country institutions in the field of environment, as well as supporting green European businesses - especially SMEs- to expand their activities abroad.

Information about the mission to Japan is available on:

http://ec.europa.eu/environment/international\_issues/pdf/programme\_JAPAN\_INDONESIA.pdf

Source: European Commission

http://ec.europa.eu/environment/international\_issues/missions\_en.htm

# TWO EU GATEWAY TO JAPAN

# MISSIONS FOR 2019 OPEN FOR APPLICATION

EU Gateway to Japan confirmed two new missions in 2019: both missions are funded by the EU and are scheduled in March 2019 in Tokyo.



The first mission will focus on Environment & Water Technologies. Selected European companies will display their products and services at N-EXPO 2019, taking place at Tokyo Big Sight. There are many business opportunities in Japan for technologies linked to recycling and waste disposal, wastewater infrastructure, and ICT for natural

hazards management, which are among the various subsectors eligible to apply.

The second mission is dedicated to Healthcare & Medical Technologies and it will be a unique opportunity for European companies to attend and exhibit at Medtech Japan 2019. Prospects are high for products linked to elderly and nursing assistive care, as well as wearables and other mobile technologies for healthcare. There are up to 40 seats available per mission, open to European companies willing to expand into Japan through the Programme's unique combination of business services.

Market scoping missions are designed to assist European companies in understanding the requirements of the Japanese market, sharing best practice for doing business in Japan, and identifying business partners through pre-arranged B2B meetings. They are also the ideal platform to foster business relations between European and Japanese companies, making the most of the EU-Japan Economic Partnership Agreement (EPA). A wide range of customised services from built-up booth and English-Japanese interpreters are provided during the exhibition days. Online applications are open until 23 November 2018 for Environment and Water

Online applications are open until 23 November 2018 for Environment and Water Technologies (https://goo.gl/3pyTez) and 30 November 2018 for Healthcare & Medical Technologies (https://goo.gl/9S9KZe).

### https://www.eu-gateway.eu/

# **EU-JAPAN TRADE**IN YOUR TOWN

The European Commission published EU-Japan trade in your town, an interactive map showing towns and cities around Europe that export to Japan.



For example, Cork in Ireland ships pharmaceuticals, dairy products and chemicals, while the town of Páty in Hungary sends pork, self-checkout terminals and manicure products. The tool includes infographics for each EU country, detailing the number of exporting companies, the number of jobs supported by exports to Japan, a list of products exported from each Member State, and other import/export statistics.

Source: European Commission



http://ec.europa.eu/trade/policy/in-focus/eu-japan-econo-mic-partnership-agreement/eu-japan-in-your-town/



# **EU-JAPAN R&D JOB PLATFORM COOPERATION AGREEMENT** ENHANCES BRAIN CIRCULATION



Starting in August 2018, the main European online job platform for research-related jobs, EURAXESS (euraxess.ec.europa.eu/jobs), funded and maintained by the European Commission; and the Japanese job platform for researchers JREC-IN Portal (jrecin.jst. go.jp), funded by the Japan Science and Technology Agency (JST), have agreed to exchange job offers in English on their respective online platforms.

EURAXESS will host all job offers advertised in English on the JREC-IN Portal (approximately one tenth of the total number of offers hosted on this platform); and JREC-IN Portal will promote all job offers advertised on the EURAXESS portal funded under the European Research Council and the Marie Skłodowska-Curie Actions, both funding schemes of the European Union's framework programme for research and innovation Horizon 2020.

This mutual hosting will increase the visibility of offers in Japan for Europe-based researchers and offers in Europe for Japan-based researchers, contributing to a better brain circulation between Japan and Europe. It is the very first such agreement concluded by JST for its JREC-IN Portal, confirming the strong interest of Japan to further internationalise its research and innovation workforce, and its interest in strengthening its ties with Europe.



https://euraxess.ec.europa.eu/worldwide/japan/offers

# CARESSES, 'THE FLOWER THAT **TAUGHT ROBOTS ABOUT CULTURE'**

CARESSES is a multidisciplinary, international project working on designing the first care robots that adapt the way they behave and speak according to the culture of the person they assist.

Link to the VIDEO https://youtu.be/eLTKhfVYrTw

The robots of CARESSES (short for Culture-Aware Robots and Environmental Sensor Systems for Elderly Support) will help the users in many ways including reminding them to take their medication, encourag-



ing them to keep active, helping them keep in touch with family and friends. Each action will be performed with attention to the older person's customs, cultural practices and individual preferences.

The project (http://caressesrobot.org/en/) is funded by the European Union and by the Ministry of Internal Affairs and Communications of Japan.



https://ec.europa.eu/digital-single-market/en/news/caresses-flower-taught-robotsabout-culture

# TRADE MARKS AND **GEOGRAPHICAL INDICATIONS:**

# **FUTURE** PERSPECTIVES

Conference co-organised by the European Commission, DG Agriculture and Rural Development (AGRI) and the European Union Intellectual Property Office (EUIPO)

Held on the 3 and 4 of October the conference covered various aspects in the field of trade marks and geographical indications (GIs), with an emphasis on the interactions between these intellectual property rights. The event was designed to encourage active discussion among participants about the challenges and the opportunities they face, either as institutional stakeholders or as right owners/beneficiaries. Source: **European Commission** 



https://ec.europa.eu/info/events/ trade-marks-and-geographical-indications-future-perspectives-2018-oct-03\_en

# **EU, JAPAN AND US** MET AT MINISTERIAL LEVEL

In New York on 25 September, **EU Trade Commissioner Cecilia** Malmström met with Hiroshige Sekō, Minister of Economy, Trade and Industry of Japan, and with US Trade Representative Robert Lighthizer.

The three met as a continuation of the trilateral talks launched last year, to address issues such as trade-distortive practices.

After their meeting, the three issued a joint statement. The statement covered issues such as non-market-oriented policies, industrial subsidies and forced technology transfer policies, as well as reform of the World Trade Organisation, and e-commerce.

Read the full statement on:



http://trade.ec.europa.eu/doclib/ html/157412.htm

### THE 25TH JAPAN-EU SUMMIT

On Tuesday, July 17, Mr. Shinzo Abe, Prime Minister of Japan, held the 25th Japan-European Union (EU) Summit in Tokyo with H.E. Mr. Donald Tusk, President of the European Council, and H.E. Mr. Jean-Claude Juncker, President of the European Commission.

Ahead of the Summit Meeting, a smaller meeting was held. Following the Summit Meeting, a signing ceremony for the Japan-EU Economic Partnership Agreement (EPA) <sup>1/2</sup> and the Strategic Partnership Agreement (SPA) <sup>3/4</sup> was held, along with a joint press event. In addition, the Japan-EU Joint Statement <sup>5/6</sup> was issued on the occasion of the Summit Meeting.

For more information, please visit the below link.

- https://www.mofa.go.jp/erp/ep/page4e\_000877.html
- 1. https://www.mofa.go.jp/ecm/ie/page4e\_000875.html
- English 2. https://www.mofa.go.jp/mofaj/ecm/ie/page4\_004215.
- 3. https://www.mofa.go.jp/files/000381942.pdf English
- 4. https://www.mofa.go.jp/files/000381941.pdf Japanese
- 5. https://www.mofa.go.jp/files/000382201.pdf English
- 6. https://www.mofa.go.jp/files/000382198.pdf Japanese

Source: Mission of Japan to the European Union

html - Japanese



↑ (Signing ceremony - Photo: Cabinet Public Relations Office)

(Joint press conference - Photo: Cabinet Public Relations Office) ∨





# CANCEL PICE.

(Photos: Ministry of Foreign Affairs of Japan)

# JAPAN-EU FOREIGN MINISTERS'

# **WORKING LUNCH**

On August 3, during his visit to Singapore to attend the ASEAN-related Foreign Ministers' Meetings, Mr. Taro Kono, Minister for Foreign Affairs of Japan, held a brief working lunch with H.E. Ms. Federica Mogherini, the High Representative of the European Union for Foreign Affairs and Security Policy, Vice-President of the European Commission.

The overview of the working lunch is as follows: I. Japan-EU Relations

(1) Mr. Kono and H.E.Ms. Mogherini welcomed the signing of the Japan-EU Economic Partnership Agreement (EPA) and the Strategic Partnership Agreement (SPA) on the occasion of the Japan-EU Summit on July 17, and agreed that Japan and the EU will continue to cooperate for the early entry into force of both agreements. In addition, they agreed on the importance of further strengthening the Japan-EU relationship, building on both agreements, and in particular, promoting concrete dialogue and cooperation in a wide range of areas based on the SPA.

(2) They confirmed their intention to work closely together in various ways in the run up to the Asia-Europe Meeting (ASEM) Summit to be held in Brussels in October this year.

For more information, please visit below link.

Source: Mission of Japan to the European Union

https://www.mofa.go.jp/erp/ep/page6e\_000126.html



### WIRELESS COMMUNICATIONS

### ENERGISE FLEXIBLE MANUFACTURING

29 NOVEMBER 2018, NUREMBERG, GERMANY





Japan sole ICT public research institute, NICT (National Institute of Information and Communications Technology), and the industrial group for promoting wireless communication in a factory, FFPA (Flexible Factory Partner Alliance) will hold an international forum on wireless communication in IoT enabling factory, at 11 a.m. on 29 November in SPS IPC Drives 2018 Nuremberg, Germany.

In response to fierce international competition resulting from increased globalisation, as well as labour shortages and a reduced number of skilled workers due to the falling birth-rate and aging population, utilizing ICT such as IoT in manufacturing to improve productivity is recognised as a critical issue. Given that extensive use of ICT in work sites of manufacturing is moving forward to improve productivity, and as product development cycles have shortened in recent years, there has been a demand for greater flexibility in the configuration of production

facilities equipment and in modifying the production line construction. As a means of achieving greater flexibility, there are rising expectations for wireless communications as an important technology.

By utilising wireless communications, it is possible to collect useful information from IoT sensors, to flexibly allocate equipment such as cameras, and to analyse the status of humans and machines. In factory sites, wireless utilisation has been demanded. However, risks of instability, i.e., disconnection and difficulty to connect in some cases

have been a burden to adopt wireless technology and are the bottlenecks of data collection.

Japan is a country where the introduction of wireless technology is progressing and the industry has been tackling these issues actively. In Europe, there has been an effort to utilise developing 5G technology in factories.

In this forum, the international efforts which focus on utilising the currently developed 5G and existing wireless technology in factory sites, will be introduced to realise future smart factories.

Source: NICT

### FRANCE-JAPAN START-UP EVENING TO KICK OFF THE

# FRENCH-JAPANESE COOPERATION ON INNOVATION AND DIGITAL ECONOMY

JETRO (Japan External Trade Organization), METI (Japanese Ministry of Economy, Trade and Industry) and French Ministry of Economy and Finance co-organised a launching event of the French-Japanese cooperation on innovation and digital economy on 13 July 2018 at the world's biggest startup campus, Station F (https://stationf.co).

Remarkable pitches presented by selected startups such as the Japanese companies: Infostellar (https://www.infostellar.net), Cyberdyne (https://www.cyberdyne.jp/english), Euglena (http://www.euglena.jp/en), Spiber (https://www.spiber.jp/en), Whill (https://eu.whill.jp), and the French companies: Cypheme (http://cypheme.com), Finalcad (https://www.finalcad.com), Snips (https://snips.ai), Wynd (https://www.wynd.eu) captured the full attention of their large audience comprised of over 300 participants. Three worldwide renowned companies, Softbank Robotics, Fujitsu and NTT Data, also presented their own start-up support programmes emphasising the necessity to further develop cooperation between Japan and France towards open innovation.

- Prior to this event, Mr Yoji MUTO, Japan's State Minister of Economy, Trade and Industry and Mr Mounir MAHJOUBI, French Minister of State for the Digital Sector signed the same day a joint statement committing their support to startups in both countries through joint research, investment, political dialogues, etc.
- J-Startup, Japan's new governmental initiative destined for prominent Japanese start-ups targeting overseas market and La French Tech, its counterpart in France, will play a major role in developing this cooperation.
- Recently, JETRO has also opened its Global Acceleration Hub in France in collaboration with Paris & Co.French public incubator. This programme provides startups of both countries with mentoring, promising contacts, useful information on industry trends or co-working desk space, etc.
- The first outcome of these ambitious measures undertaken by the two countries is expected during the upcoming events such as CEATEC Japan this year (16-19 October) or Viva Technology to be held in Paris in 2019 (16-18 May).

Source: JETRO Paris

- https://www.jetro.go.jp/biznews/2018/07/01b581c96793ea4b.html (Japanese)
- http://www.meti.go.jp/english/press/2018/0717\_003.html

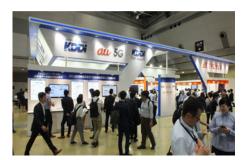
### **WIRELESS TECHNOLOGY PARK (WTP) 2019**

29-31 MAY 2018, TOKYO, JAPAN

5G, IoT, and the latest wireless technologies for the foreseeable future will be all in one place. Wireless Technology Park (WTP) 2019 has been scheduled for May 2019 at Tokyo Big Sight.



In cooperation with the Japanese government, Japanese Ministry of Internal Affairs and Communication, municipalities, research institutes, universities, and industrial bodies, WTP aims to promote active collaborations and forward-looking R&D for the wireless technologies of the next 10 years.



WTP 2019 features various cutting-edge technologies of the moment that support 5G, IoT, connected cars, satellite/ indoor positioning systems, wireless technologies, millimeter/terahertz wave communications, and their applications for factories, robots, drones, extreme environments, etc.

Comprising of an exhibition, seminars, and academia programmes, WTP 2019 is expected to attract more than 50,000 attendees of engineers, researchers, developers, dealmakers, financiers, and regulators.

WTP 2019 highlights not only 5G and IoT but also Japan's government-led initiative known as Society 5.0, which is



a human-centred governing system for the future designed to achieve economic growth and social betterment by integrating cyber and physical space. Developing a rapport between EU and Japan, WTP is bringing new wireless technologies to the forefront of public attention. Research institutes and global companies like CEA Tech, DFKI, ERICSSON, and NOKIA attended in the past, and WTP 2019 is now scaling up its efforts to enhance EU-Japan cooperation in R&D and technology transfer, through attractive offers, one of which is a complimentary presentation opportunity for exhibitors from overseas.



There is special support for start-ups too. As for international visitors, Englishspeaking personnel are going to field questions.

Visitors can expect to obtain a wealth of useful information, foresight, and knowledge about state-of-the-art wireless technology.

Together with EXPO COMM Wireless Japan - a concurrent exhibition for IT solutions by LPWA and such - WTP 2019 is said to become Japan's largest-scale event featuring wireless technologies. Participants to the fair will be able to seize opportunities for their R&D and business.



https://www.wt-park.com/2019/en

# THE CITY OF YOKOHAMA SENT A NEW REPRESENTATIVE

# TO THEIR REPRESENTATIVE OFFICE IN EUROPE

The City of Yokohama is a well-known port town with a population of 3.7 million inhabitants, located 25 minutes both from the Tokyo Central Station and from Tokyo International Airport (Haneda). The most important to know is that the city is the only municipal government in Japan who has a representative office, REPO, in Europe. Since the city opened the REPO in Frankfurt in 1997, they have continued to dispatch a chief representative from Yokohama to the office.

Mr Takeshi Tamai was appointed as new Chief Representative in April 2018. He has a Master degree in environmental management and has working experience in the field of science and technology cooperation, R&D coordination, and inter-city collaboration among other things. He expects to stay in the position for several years.

The role of the REPO is to provide information about Yokohama as a business location and incentive programmes for European companies to settle in Yokohama, to support companies from Yokohama in entering the European market, and to participate in promotional events such as tourism exhibitions and international conferences.

Mr Tamai stated that "Our office will engage in above missions and we hope to act as a bridge between Yokohama and Europe. It is our sincere hope that you will consider Yokohama as a location for your business. And if you are traveling in Japan, please come to visit Yokohama."

Any information or any questions about Yokohama, please contact the REPO. info@yokohama-city.de



### **BIOJAPAN & REGENERATIVE MEDICINE JAPAN 2018**

10-12 OCTOBER 2018, YOKOHAMA, JAPAN

Partnering Now Open! BioJapan, Asia's premier partnering event for the global biotechnology industry, has played a vital role in facilitating interaction between biotech-related organisations from Japan and abroad for almost 30 years.

As well as a large-scale exhibition and a jam-packed seminar schedule, the twinned exhibitions also boast a patented Partnering system to help participants reach as many prospective partners as possible. Besides a great number of universities, TLOs, CRMOs, and ventures, almost every top pharma in Japan participates in the event every year, making it the perfect place to forge new relationships.

This year's event is expected to bring together over 800 exhibitors, 1,500 Partnering participating organisations, and 15,000 visitors, from over 30 countries and regions working in such areas

as pharmaceuticals, personalised healthcare, medical and diagnostic equipment, functional foods, bioenergy, and more.

### REGENERATIVE MEDICINE

Thanks in part to recent game-changing policy developments, Japan is set to become a hive of innovation in the regenerative medicine field in the coming years. Aiming to promote cross-field collaboration with this new and exciting area of medicine, BioJapan will also be co-located once again with Regenerative Medicine Japan, an exhibition co-organised with the Forum for Innovative Regenerative Medicine (FIRM) now in its third year.

As well as boasting a roster of exhibitors including researchers and key players in RM from Japan and abroad, the exhibition will also feature a number of special seminars hosted by FIRM and a Partnering system that's entirely shared with BioJapan.

### **PARTNERING**

The twinned exhibitions' patented Partnering system provide the perfect opportunity to meet with a diverse range of participants to forge new alliances, facilitating interaction between Japanese and global organisations.



https://www.ics-expo.jp/biojapan/en/index.html

### PARTNERING EVENT IN TOKYO - CALL FOR SPEAKERS -

# **REGENERATIVE MEDICINE CROSSROAD IN TOKYO #9**

28 JANUARY 2019, TOKYO, JAPAN

FIRM (Forum for Innovative Regenerative Medicine) has just launched its speaker recruitment process for its ninth partnering event: Regenerative Medicine Crossroad in Tokyo #9 (RMCR#9).

The event is meant to provide a "speaker's corner" for those who seek partnerships with Japanese companies for the purpose of developing regenerative medical products in their pipelines or their promising technology seeds in Japan. The half-day session will consist of concurrent oral presentations and multiple one-on-one partnering meetings, followed by a networking mixer at the end of the day. Attempts of any parties to merely promote their own products, commodities or services are not suited for the event's characteristics.

Deadline for the Preliminary Registration:

7 December 2018 (JST)

Expected number of speakers for the event: 3-6 entities Expected number of event attendees: 50-100 business professionals and experts from the regenerative medicine and gene/cell therapy sector of Japan.

Venue: Nihonbashi Life Science Building https://www. nihonbashi-lifescience.jp/en, Nihonbashi, Tokyo, Japan. Contact: Fuyu Mori, RMCR Organizer info-tf@firm.or.jp

https://firm.or.jp/en

### SPOTTED PUBLICATION

The monthly magazine "Highlighting Japan" is published by the Japanese Government to help readers better understand Japan today.

Latest issues topics: in August "How to Enjoy Summer in Japan"; in September "A Society of Health and Longevity".

Source: Cabinet Office, Government of Japan



http://www.gov-online.go.jp/eng/publicity/book/hlj/index.html



# AN INTRODUCTION TO FUKUSHIMA PREFECTURE'S **EFFORTS** DURING A SESSION ON "ELECTRIFICATION OF FUELS: HYDROGEN" AT THE IRENA INNOVATION WEEK 2018

From 3 to 9 September 2018, Mr Akiyoshi Hashimoto, the Director General of the Commerce, Industry and Labour Department of Fukushima Prefectural Government, visited Spain and Germany - two advanced countries in the field of renewable energy.



On the 6 September he participated to the session "Electrification of fuels: Hydrogen" as part of the IRENA Innovation Week 2018, which was held in the city of Bonn in North Rhine-Westphalia, Germany. He held an introductory speech about Fukushima Prefecture's efforts in fostering renewable energy and hydrogen energy. About 100 people attended the event, which is organised every other year by IRENA, an international organisation active in the field of renewable energy.

During the session regarding hydrogen energy in different countries, under the title "Projects to realize a hydrogen society in Fukushima", Mr Hashimoto talked about the Fukushima Renewable Energy Institute, AIST (FREA) as part of the National Institute of Advanced Industrial Science and Technology. He also spoke about the Fukushima Hydrogen Energy Research Field (FH2R), whose construction has started in Namie town.

When Mr Hashimoto talked about the significance of Fukushima Prefecture's efforts to realize a hydrogen society, after experiencing the Great East Japan Earthquake and the following accident at the Fukushima Daiichi Nuclear Power Plant, and when he asked for the cooperation with Fukushima Prefecture, great applause from the audience was proof of a very high interest in Fukushima's challenge towards a better future.

Source: Business Creation Division, Fukushima Prefectural Government

### JAPAN STUDY TOUR 2019 - MIYAGI PREFECTURE & TOKYO

The Japan Local Government Centre's Annual Japan Study Tour will next be hosted by Miyagi Prefecture, in the north east Tohoku region hit by the devastating earthquake and tsunami of March 2011.

Rebuilding the region has focused on boosting the local economy by investing in local skills, innovation, transport and culture, through a local government system where the devolving of powers and budgets as well as directly elected mayors ensures decisions are made in the area.

The aim of the tour is to highlight the current issues in the region in the aftermath of the 2011 disaster, and introduce the various stakeholder organisations working with Miyagi Prefecture Government for economic revitalisation.

The Japan Study Tour is an annual programme which aims to promote mutual understanding between Japan and European local authorities. JLGC invites applicants from senior level staff of UK/Northern European local government to join this sevenday tour to look at the current situation and issues related to Japan's cities and regions.

Application forms and guidance are available at below link.

Application deadline: 12 November 2018

Source: Japan Local Government Centre

# THE 1<sup>ST</sup> "FUKUSHIMA-SPAIN RENEWABLE ENERGY SEMINAR" AND FOLLOWING RECEPTION

The Director General of the Commerce, Industry and Labour Department of Fukushima Prefectural Government, Mr Akiyoshi Hashimoto, visited Spain and Germany – two countries advanced in the field of renewable energy – from 3 to 9 September 2018. On Tuesday, 4 September 2018, the 1st "Spain-Fukushima Renewable Energy Seminar" and the following reception were held at the Hotel InterContinental Madrid in the Spanish capital.

The 1st "Spain-Fukushima Renewable Energy Seminar" was the first event in the field of renewable energy, which was hosted by Fukushima Prefecture. Aside from representatives of Spanish renewable energy companies, over 50 people involved in renewable energy attended the seminar.

At first Mr Hashimoto gave his key note speech "Strategies to become a Front Runner in Renewable Energies – Fukushima's Challenges" during which he gave an introduction to the efforts of Fukushima Prefecture in renewable energy and explained the current progress made in the reconstruction of the region. After that representatives of the Spanish Renewable Energies Association (APPA) and the Fukushima Prefecture Renewable Energy Industry Promotion



Research Society explained the possibilities of cooperation between both regions in the field of renewable energy. Lastly, in a session on the "Fukushima Plan for a New Energy Society", representatives from the Agency for Natural Resources and Energy, METI, Fukushima Power Transmission LLC and Aizu Laboratory, Inc. respectively presented their different efforts (for further details see the next issue).

During the reception following the seminar, the network with the participants was widened through the lively exchange of ideas and, while tasting some of the finest rice wines produced in Fukushima Prefecture, some of the fascinating aspects of the prefecture where shown to the participants.

Furthermore, on the same day before the seminar, Mr Hashimoto visited the Ministry of Industry, Trade and Tourism as well as the Red Electrica de Espana (REE), which centrally controls the whole electricity transmission network in Spain. He gave information on Fukushima Prefecture and there was an exchange of opinions about further possibilities of cooperation between the two regions.

Source: Business Creation Division, Fukushima Prefectural Government

### **EU LECTURE** AT SETSUNAN UNIVERSITY

Mr Francesco Fini, Minister and Deputy Head of Delegation of the EU to Japan visited the Faculty of Economics, Setsunan University on 13 June 2018 to give a lecture to approximately 300 students. The University is based in Osaka, Japan.

The title of his lecture was "The EU in the World and EU-Japan Relations". He started his lecture by introducing the basic aims of the EU integration; peace, prosperity and stability, then the history of European integration, as well as the functions of the major institutions of the EU; namely the European Commission, the Council (of Ministers), the European Council and the European Court of Justice.

After this, he discussed some of the major issues which the EU is tackling currently, such as migration/refugee issues and Brexit. During his explanation, he emphasised that the EU will not lose momentum towards further integration and will continue to develop.

Then, he explained that the EU and Japan have already reached two important agreements; the Economic Partnership Agreement and the Strategic Partnership Agreements (there two agreements were signed at the EU-Japan Summit in July 2018), which will impact positively on both regions as well as on a global scale.

Before he gave his lecture, Mr Fini visited the President of Setsunan University, Prof. Kiichiro Yagi for a courtesy call and, over lunch, discussed many EU-related issues with European researchers at Setsunan University.

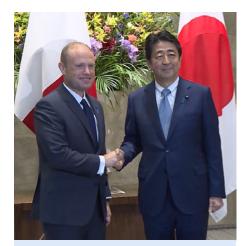
Source: Setsunan University





### MALTESE PRIME MINISTER LEADS TRADE MISSION TO JAPAN

The Prime Minister of Malta, Joseph Muscat, led a Trade Mission to Japan from the 30 July to the 2 August 2018.



Maltese Prime Minister Muscat met his Japanese counterpart at the Prime Minister's Office in Tokyo on 1 August 2018

This was the second visit of a Maltese Prime Minister to Japan since 1990, intended to keep up the strong momentum of bilateral ties between the two countries after the historic visit of Prime Minister Abe to Malta last year. Foreign Minister Carmelo Abela, whose portfolio includes Trade Promotion, Labour MP Stefan Zrinzo Azzopardi and Malta's Non-Resident Ambassador to Japan, H.E André Spiteri, were also part of the Delegation.



The Malta Business Forum was organized by Trade Malta and JETRO at the Hotel New
Otani in Tokvo

The Bilateral Summit with Prime Minister Abe took place on 1 August 2018. Both Prime Ministers acknowledged the excellent bilateral relations and high levels of trade between the two countries, while also being keen to expand and take their relations to a higher level.

This was also the first Business Mission from Malta to Japan. The mission was a multi-sectoral one and included companies from the finance, real estate, tourism, aquaculture and ICT sectors. The Trade Mission consisted of over 50 delegates from governmental entities, authorities, and Chambers of Commerce.

On Monday, 30 July, there was the Malta Business Forum and a Networking (B2B) Reception jointly organised by Trade Malta and the Japanese External Trade Organisation (JETRO) at the Hotel New Otani in Tokyo. On Wednesday 1 August, the Trade Mission visited the Osaka EXPO site in Yumeshima and held another Business Forum and Networking Reception at the Osaka Chamber of Commerce. The trade mission managed to provide a platform for Government Officials to reinforce political connections between both countries and for Maltese entrepreneurs to engage with their counterparts with the prospect of expanding their business.

- https://www.gov.mt/en/Government/Press%20Releases/Pages/2018/August/01/pr181701.aspx
- https://japan.kantei.go.jp/98\_abe/actions/201808/\_00002.html

# BRUSSELS' "EU MARKET ACCESS" TRADE MISSION

Japan possesses a manufacturing economy based on innovative skills and is widely international-oriented. Brussels, the European Union's Capital City, possesses an economy mainly relying on the tertiary sector.

From 19 to 22 November, Brussels-based companies will visit Japan for an economic mission whose focus will be on four sectors: Cosmetic, Food, Machinery and Chemistry.

Taking advantage of Japanese firms' interest for the new opportunities that will offer the Economic Partnership Agreement (EPA), Brussels Invest & Export by hub.brussels (the business support agency of the Brussels-Capital Region), collaborating with Japanese sectoral federations, will be organising a series of "EU-Japan Forum" aiming the companies' legal and commercial departments in addition to B2B meetings.

The perfect opportunity to get to know more about how to access the European market and adapt your practices.

What makes Brussels unique is its strategic position and cultural specificities that make it the ideal test market for companies willing to conquer the European Market. In addition to that, the Belgian Region counts a large number of consulting companies.

Specialised in law, human resources and audit, these experts are the key to open up new opportunities for foreign companies willing to tap the European Market, the most important single market in the world.

Being the European Union's capital-city, Brussels is at the heart of the European trade mechanisms and is also the city where decisions that will influence the whole European economic environment are made.

# AFTER A SUCCESSFUL FIRST FRENCH-JAPANESE TRADE MISSION, THE BEGINNING OF A LONG-TERM

### **RELATIONSHIP!**

After an efficient visit by Japanese companies in the South of France region, it is now the turn of the Southern French companies to visit Japan during the BIO Japan 2018 in Tokyo!

On the 15-16 March 2018, the South of France Region, Provence-Alpes-Côte d'Azur and all its economic partners had the pleasure of welcoming a mixed delegation of biotechnology companies from Japan and California. Thus, during 2 days, 9 Japanese companies (INDEE Japan, BrightPath Biotherapeutics, EA Pharma Co, Japan Tobacco International, Astellas, Mitsubishi Tanabe Pharma, SanBio, Mican Techonologies, Toray Industries), joined by the clusters LINK-J and Japan Bioindustry Association, had the opportunity to discover how and why Southern France is a pioneer in the field of biotechnology and vibrant in the health industry. On this occasion, the Japanese delegation was able to meet and exchange with 70 regional companies, 4 American companies, the American cluster BIOCOM and the French cluster Eurobiomed during B2B meetings organised through EEN network (130 meetings).



As a result of this successful event, a delegation of biotech companies and economic players from the Provence-Alpes-Côte d'Azur region will exhibit at BIO Japan 2018 in Tokyo to strengthen the relationship already established. Eurobiomed cluster, together with the economic development agencies ARII and Team Côte d'Azur will bring two companies (Genoscience, Neuroservice) to meet their Japanese counterparts in Tokyo and Osaka.

They will also have the opportunity to present their solutions and attend business meetings.

Come and meet them during BIO Japan at Eurobiomed cluster booth (B-42). Don't miss their presentation in the Exhibition Hall on Wednesday, 10 October from 12:05 to 12:35! In addition, ARII will join the European Biotech and Pharma Partnering Conference in Osaka and will be pleased to meet any companies or organisations interested in opportunities in the South of France region.

https://arii-paca.fr/actualites/1516-mars-2018-delegation-de-biotechs-americaines-japonaises-region-sud

# PANBIORA PRESENTED AT TERMIS WORLD CONGRESS, KYOTO

With over 2000 participants, TERMIS World Congress is one of the major events in the research field of tissue engineering and regenerative medicine.



During the 4-day congress taking place in Kyoto, Japan from 4-7 September, partners from the EU-funded project PANBioRA (Protip Medical, University of Strasbourg and University of Nottingham) presented first project results in 4 posters and one oral presentation.

PANBioRA's presence at the conference provided the partners with an opportunity to improve their network and establish interesting contacts for the further development of project, particularly with the Japanese company Ajinomoto Inc. whose transglutaminase products are being actively used by project partners and which was one of the sponsors of the congress. The EU-funded Project PANBioRA - Personalised and Generalised Integrated Biomaterial Risk Assessment - will for the first time predict the patient-specific response to a given biomaterial before its implantation. This will be a major development in the healthcare sector. It will allow the selection of the most suitable material, minimising health risks and side effects, and improving health outcomes.

# GERMAN MEDICAL TECHNOLOGY COMPANIES PRESENT THEMSELVES IN FUKUSHIMA IN OCTOBER

The exhibition "Medical Creation Fukushima 2018" will take place on October 18 and 19, 2018 in Koriyama City, Japan.



Fukushima Delegation and IVAM Delegation at MMA Singapore (© IVAM Microtechnology Network)

German medical technology companies planning to invest in Japan or looking for a suitable Japanese business partner have been able to apply as participant. The selected companies can join a subsidized participation as an exhibitor and gain initial market and business experience in Japan to get in contact with suppliers and potential customers from Japan.

The following German manufacturers of medical devices, components or instruments will travel together with IVAM to the "Medical Creation Fukushima 2018" and introduce their products to the Japanese audience: AirMed Plus GmbH, Ark Industrie AG, Krause GmbH, MR:comp GmbH, Meise Medical Technology, bwh Spezialkoffer GmbH, Innovative Tomography

Products GmbH (ITP GmbH) and innoME GmbH. In cooperation with NRW.International, the IVAM Microtechnology Network will be on-site to support the German exhibitors.

In advance and in preparation, joint activities were already taking place at the end of August at Medical Manufacturing Asia 2018 in Singapore. As part of a session on "High-tech for Medical Devices" at the trade fair's accompanying forum, the experts from Fukushima and Germany came together to discuss technology trends in their respective markets and to provide insights into the research and development of their processes and products.

https://www.ivam.de/events/medical\_creation\_fukushima\_2018

### **THE WORLD CIRCULAR ECONOMY FORUM 2018**

22-24 OCTOBER 2018, YOKOHAMA, JAPAN

The World Circular Economy Forum 2018 boosts Asia's circular economy

Finland and Japan are advancing the circular economy together in Asia. The Finnish Innovation Fund, Sitra, which was named as the number one public-sector circular economy accelerator in the world in the Circulars Awards 2018, in Davos, Switzerland, and the Ministry of the Environment of Japan are cohosting the World Circular Economy Forum (WCEF) between 22 and 24 October in Yokohama, Japan.

WCEF will present the world's best circular economy solutions and will bring together key circular economy thinkers and doers from around the world. The WCEF will examine how businesses can seize new opportunities, gain a competitive advantage through circular economy solutions and how the circular economy contributes to achieving the **UN Sustainable Development Goals.** The WCEF's co-organisers include the European Commission, OECD, the United Nations Environment Programme, United Nations Development Programme, the Ellen MacArthur Foundation, The World Economic Forum's PACE and Economic Research Institute for ASEAN and East Asia ERIA. The World Circular Economy Forum 2018 will examine the circular economy's global status in the year 2050, and the impact of international co-operation.

Topics that will be discussed at the forum include economic benefits and social equity of the circular economy, energy and climate solutions, circular trade, future transportation and circular solutions for reducing plastic waste. The WCEF will also highlight the story of how Japan has become one of the leading circular economy nations in the world. The first WCEF was organised in Helsinki, Finland in 2017 and this year's event is the second of its kind and the first WCEF to take place outside Europe. In 2018, the WCEF aims to further circular economy co-operation globally.

http://www.wcef2018.fi



# **EU-JAPAN NEWS**

# NRW IN GERMANY -LAND OF INNOVATIONS:

# **GERMAN-JAPANESE SMART MOBILITY SYMPOSIUM**

17 OCTOBER 2018, TOKYO, JAPAN

The "NRW in Germany - Land of Innovations: German Japanese Smart Mobility Symposium" will take place on 17 October 2018 as part of the "Energy Storage & Smart Mobility Day 2018" at lino Hall, Tokyo.

The symposium, under the patronage of the Ministry of Economic Affairs, Innovation, Digitalization and Energy of the German state of North Rhine-Westphalia (NRW), will engage with challenges to the mobility of the future and showcase solutions of leading innovators from both NRW and Japan.

Expert speakers from business, politics and academia will provide insights to industry, research, and policy. Japan's industry powerhouses Toyota and Hitachi, Germany's energy giant E.ON, and the technical services flagship TÜV Rheinland will present their perspectives and projects next to hidden champions active in the sector. As innovation leaders, NRW's benchmark mobility start-ups e.Go Mobile and StreetScooter, in the meantime the leading European provider of electric commercial vehicles and subsidiary of Deutsche Post DHL, will provide insight to their development and future ambitions.



As a highlight, a panel discussion with the Minister of Economic Affairs of NRW, Prof. Dr. Andreas Pinkwart, and representatives of NRW's leading smart mobility innovators will shed light on the way ahead in Germany and NRW, Europe's prime destination of Japanese investment, in facing the disruptive changes in the mobility sector while leveraging opportunities for a closer cooperation with Japanese partners.

This event is hosted by NRW.INVEST, the economic development agency of North-Rhine Westphalia, and NRW. International, North-Rhine Westphalia's organisation for export promotion. Registration for this free event in simultaneous Japanese / English interpretation, is available now on following link: https://events.nrwinvest.com/ja/ symposium-17102018/registration



https://www.nrwinvest.com/ja/home

# OVER 150 PARTICIPANTS ATTEND GERMAN-JAPANESE SYMPOSIUM ON "STADTWERKE" AND DECENTRAL **ENERGY SUPPLY**

The German municipal utility ("Stadtwerke") model is internationally perceived as a role model for public welfareoriented municipal utility business. As decentralised actors, municipal utility companies can also be a pioneer of the energy transition.

In celebration of the founding of the "Japan Stadtwerke Network" (JSWNW) one year ago, JSWNW, ECOS Consult and the Wuppertal Institute, supported by the Federal German Ministry of Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety (BMU) organised a German-Japanese "Stadtwerke" Symposium on 11 September 2018 in Tokyo.

Over 150 experts from municipalities, companies and administration participated.

From the German side, experts from Wuppertal Institute for Climate, Environment and Energy, the German association of municipal utility companies (VKU), Trianel and representatives of several German Cities and Stadtwerke such as Osnabrueck, Leipzig, Hamburg, Alheim and Wuppertal informed about future business models in regional power supply.

A special focus was set on the possibilities of digitalisation, the utilisation of renewable energies and sector-coupling of electricity, heat and transport.

From the Japanese side, experts and pioneers of regional energy supply in Japan such as Miyama Smart Energy and Shonan Power, Local Energy and Osaka City shared their experiences.







# ARTIFICIAL INTELLIGENCE - INTERNATIONAL RESEARCH AND APPLICATIONS: 1<sup>ST</sup> JAPANESE-GERMAN-FRENCH

### **DWIH SYMPOSIUM**

21-22 NOVEMBER 2018, TOKYO, JAPAN

The first Japanese-German-French DWIH symposium offers a chance to learn about the national approaches and the status quo of AI research and applications in Japan, Germany, and France.

It also provides a platform to discuss diverse perspectives on Al among research and innovation leaders from the public and private sector.

Further, it gathers key Al actors and institutions from various fields to discuss the latest Al developments such as:

- · New Working Environment with AI
- Ethical and Legal Aspects of Al
- · Al in Learning and Education
- · Al and the Environment, Smart Cities
- Al Shooting Stars
- · Al applications in Health Care
- · Al applications in Mobility and Autonomous Driving
- · Al applications in Connected Industries
- Al applications in Security, Safety, and Communication

•

**TARGET GROUP** 

http://www.dwih-tokyo.org/aisymposium - Japanese

be developed during the sessions.

German, French, and Japanese experts will jointly develop

bilateral and trilateral cooperation ideas and involve researchfunding organisations as well as policy and business represent-

atives to engage in further collaboration. Such intersectional

cooperation does not only boost research innovation but also

facilitates implementing research results in the global market.

DWIH Tokyo targets an audience of researchers and other

symposium will be in English and about 300 participants

experts from academia, policy, and business industries. The

are expected to attend. Please register via the DWIH Tokyo

policy are invited to the symposium to engage as part of the

audience and take up suggestions on cooperation that will

website. Representatives from funding organisations and

•

http://www.dwih-tokyo.org/aisymposium-en - English

### DATAIA-JST INTERNATIONAL SYMPOSIUM ON DATA

# SCIENCE AND AI

The DATAIA Institute and the Japan Science and Technology Agency (JST), in partnership with the Ministry of Higher Education, Research and Innovation (MESRI) and the French Embassy in Japan, organised a France-Japan workshop on "Data Science and AI, Core Technologies and Applications for a New Society".

Between 150 and 200 people, stakeholders in data science research, attended this symposium which took place for 3 three days – from 10 to 12 of July 2018 - at the MESRI's head office in the 5th arrondissement of Paris. The introductory speech was made by Prof. Masaru Kitsuregawa, Director General of the Japanese National Institute of Informatics (NII) and by Prof. Nozha Boujemaa, Director of the DATAIA Institute and Research Director at the French National Institute for Computer Science and Automation (Inria).

The symposium received over 25 winners from the three CREST/JST programmes, the equivalent of the ERC Advanced Grants in Japan. In attendance were the research directors of the JST's prestigious CREST programmes: "Advanced Core Technologies for Big Data Integration" and "Advanced Application Technologies to Boost Big Data Utilization



for Multiple-Field Scientific Discovery and Social Problem Solving" as well as the supervisors of these programmes: "Intelligent Information Processing Systems Creating Co-Experience Knowledge and Wisdom with Human-Machine Harmonious Collaboration".

A "France-Japan start-up evening" was held at Station F, the famous startup campus in Paris, at the end of the Symposium, on Friday 13 of July. Mr Yoji Muto, State Minister of Economy, Trade and Industry and Mr Mounir Mahjoubi, Minister of State for the Digital Sector, attached to the Prime Minister in Japan attended this meeting.

# **EU-JAPAN CONFERENCE** ON SMART SOCIETY AND BEYOND FOR THE SUPER-AGING ERA

### THE FUTURE OF ROBOTICS AND AI IN THE SUPER-AGING ERA

Waseda University and Université libre de Bruxelles will organise an EU-Japan Conference at the Belgian Royal Academy on Monday, 8 October 2018. The conference will be a place for those engaged in collaborative research projects at Waseda, ULB and other European institutions to unveil their latest research. The theme of the event is a social and economic challenge confronting both Japan and Europe today – how can countries facing super-aging create smart societies? The event will bring together members of Japanese and European industry, academia and government to present and share opinions on the latest scholarship and research outcomes on this subject. Registration is now available via google form.

https://docs.google.com/forms/d/e/1FAIpQLSePHZ\_ePe3008bi\_D-BIIIca27bXFbz8DyDzxjBWfCSCcu17g/viewform?c=0&w=1

# SEMINAR OF HIGH QUALITY GREEK OLIVE OIL FROM OLYMPIA, THE BIRTHPLACE OF OLYMPIC GAMES

A seminar on the unique properties of the Greek extra virgin olive oil, was held on 4 September by "Goutis Estate", a unique and famous high quality Greek olive oil brand from Olympia in Greece, the birthplace of the Olympic Games.

Over 20 selected importers and olive oil sommeliers have expressed their admiration for this unique quality and distinctive taste olive oil, known for its distinctive fine aroma and special flavour, at the high-level professional seminar at the Marriott Ginza Tobu Hotel in Tokyo, honoured by H.E. the Ambassador of Greece in Japan Mr C. Cakioussis. The seminar was organised by the "Sommelier Association Olive Oil of Japan" with the support of the Office for Economic and Commercial Affairs / Embassy of Greece in Tokyo. The history of olive oil is associated with that of Greece as well as to Olympia. The Greek extra virgin olive oil was part of the nutrition, as well as skin care of the athletes.

Olympic winners were bearing wreaths of olive branches, while even today the olive branch remains a symbol of peace. The Greek Extra Virgin Olive Oil by Goutis Estate combines the Greek traditional methods of harvesting with innovation techniques. The traditional and unique method of production, the unsurpassed flavour, the fine aroma as well as its nutritional standards, constitute an unbeatable product which was honoured gold and silver medals in the Olive Japan 2018 Olive Oil Competition.

Source: Embassy of Greece in Japan





# THE TRAVEL OF THE FLAME, FROM ANCIENT OLYMPIA TO THE WORLD

The exhibition themed the "The travel of the flame, from Ancient Olympia to the World" took place at Isetan Shinjuku from 3 to 9 September 2018.

On the initiative of the Office for Economic and commercial Affairs of the Embassy of Greece in Tokyo, 36 Summer and Winter Olympic torches, as well as the dress of the priestess Maria Horsch, were displayed in Isetan as well as, at Nihon University in Misato city, at Inazawa and Otsuma University. The exhibit includes the torch of the Tokyo 1964 Olympic Games and that of Athens 2004 Olympic Games. The visitors had the opportunity to learn the story

represented by each torch and watch the lighting ceremony in the sanctuary of Olympia where the Ancient Olympic Games took place. The Olympic Flame relates to the flame burnt in front of the altars of the Greek Gods and represents the link between the Ancient and Modern Games. The flame, as a message of peace, is carried by the torchbearers in all five continents. More than 140.000 visitors visited the exhibition.

Source: Embassy of Greece in Japan

# **EXPANDED COOPERATION OF DACH COUNTRIES AND**

### **PARTNERS**

National Tourist Boards of the three DACH countries, Deutschland (D), Austria (A) and Switzerland (CH), have been working globally as a joint cooperation. Since the market demand for visiting multiple European countries is immense, especially for oversea markets such as Japan, DACH destinations are considered as an ideal combination for travellers.

One of this year's joint marketing activities has been a digital campaign on the leading local online travel platform 4travel.jp, which took place from 25 April to 24 May 2018. Lufthansa German Airlines supported this campaign as a DACH local partner. 4travel.jp has over 10 Million unique visitors per month and is regarded as the biggest travel fan community in Japan. The goal of this campaign is to provide interesting travel contents from DACH countries and to bring as much inspiration as possible to this huge online fan community. This content marketing focused on three popular travel themes, namely foods, scenic views, and UNESCO world heritage sites, which all DACH countries share as the key themes for Japan marketing. The campaign was closed successfully with about 9,700 clicks to the campaign site.

http://4travel.jp/magazine/sp/dach1804

### INTERNATIONAL CONFERENCE INTERNANOPOLAND



International conference InterNanoPoland took place on 12-13 September 2018 in Katowice, Poland - the centre of the most important nanotechnology cluster centre in Poland (www.internanopoland.com).

InterNanoPoland is a science-to-business nanotechnology conference which offers a great opportunity to present ongoing projects and R&D activities in front of world-class scientists, entrepreneurs, legislators, investors and media.

The event is also the meeting platform for the clusters and NGOs that are working in the field of nanotechnology. Clusters' members and international organisations from all around the world gathered in one place to start new fruitful cooperations.

The main organisers of the conference are the Foundation of Nanoscience and Nanotechnology Support NANONET (http://nanonet.pl/en/about-us) and Silesian Nano Cluster (http://nanonet. pl/en/about-klaster-mission-and-target) and co-host city of Katowice. During the conference prominent speakers shared their experience in creating nanotechnology networks of cooperation. The plenary speaker was prof. Dr. Ir. Dr. H. C. Marcel Van de Voorde who is the author of many internationally recognised books on nanotechnology.

There where also several sessions covering topics from the perspective of both scientists and companies, such as:

- 2D materials in the industry
- Materials production and advanced processing
- Nanotechnology in biotech
- Nanosafety law and legislation
- Nanotechnology in big enterprises

Among the guests and speakers where representatives of companies such as XTPL, Advanced Graphene Products and Saule Technologies that have aspirations to enter the Japanese market. NANONET Foundation is creating the platform for networking which was one of the most important events during the conference.

Scientists, companies and local authorities had a unique opportunity to sit together and discuss how to surpass hurdles standing on the way of mutual understanding and cooperation.

There was a very important agreement of cooperation between NANONET Foundation and TUM International GmbH signed. TUM International is a company founded by university that is serving as consulting and knowledge systems implementation in many countries all around the world, with focus on Middle East, Far East and Latin America. During this conference, a very special event took place for the second time in Poland - Nano Startup Challenge. Young companies with a great potential had an opportunity to present their project in front of the experts in startup incubation and development. There were four start-ups presented and the winner was QNA Technology that produces unique colloidal semiconducting quantum nanodots for various applications.





### 1 & 2DM

29-30 JANUARY 2019, TOKYO, JAPAN

Tokyo will host the first edition of the 1 & 2D Materials International Conference and Exhibition.



1 & 2DM 2019 will be a 2-day event (co-located with nanotech2019 (https://www.nanotechexpo.jp), the biggest nanotechnology fair in the world) that aims to gather key players of the 1 & 2D Materials Community and related sectors. This event aspires to become an established event, attracting global participants, intent on sharing, exchanging and exploring new avenues of graphene, nanotubes and other 1& 2DM-related scientific and commercial developments.

The Industrial Forum will present the most recent advances in technology developments and business opportunities in commercialisation in this sector. Key representatives of companies will share their market vision and business opportunities, while selected talks from industrial exhibitors will present commercial showcases in all current market fields of 1 & 2DM products.

http://www.land2dm.com/2019

### PROMOTING AN EU-JAPAN APPROACH TO THE RISK-

### ASSESSMENT OF NANOMATERIALS

International experts from academia and industry, in particular from the EU and Japan, collaborated at the SaferNano Design & Law summer school to equip tomorrow's researchers, innovators and entrepreneurs with the "lab to market" skills required to successfully develop new products incorporating nanotechnology.



SaferNano Design & Law, an intensive programme, held from 26 May to 4 June at the European Scientific Institute (ESI) in Archamps, France, included exciting presentations of advanced research strategies and results by Prof. Shuji Tsuruoka from Shinsu University in Nagano, Japan.

With a particular focus on toxicology, and drawing upon his significant experience in the industry and more recently as the head of a start-up, Prof Tsuruoka addressed the issue of global standardisation through a case study on the manufacture of nano-carbons and carbon-nanotubes. "We have great interest in cooperating with Europe", Prof. Tsuruoka told his captivated audience of 23 students from a range of disciplines including pharmacy, bioethics, biotechnology, physics and law. He underscored this by insisting that, "only international collaboration can take on big issues like the impacts of nanotechnology", and thanking ESI-Archamps whose open atmosphere offered him the possibility of exchanging his research and business experience with like-minded experts from all over Europe (France, Spain, Netherlands, Bulgaria, Italy) as well as nearby CERN.



Prof. Shuji Tsuruoka with Dr. Ilise Feitshans (ESI) and Profs. Philippe Sabatier and Laurent Charlet (Uni. Grenoble-Alpes Credit: ESI / Pavonia.com

Co-funded by the EIT Raw Materials, an affiliate of the European Institute of Innovation and Technology, and coordinated by Prof. Philippe Sabatier from the Université Grenoble Alpes, the school uses a "safer-by-design" approach focused on innovative methods of life-cycle assessment. Highly motivated students, nearing or at the end of their university education, are introduced to working in a pluridisciplinary and international environment. They are offered a transformational opportunity to broaden their skills-sets in a range of fields including advanced research strategies, sustainable business planning, ethics and regulatory law.

### RESEARCH PROJECT ON SEMI-URBAN INDUSTRIAL DISTRICTS IN JAPAN





LVMH and the Fondation France-Japon de l'EHESS launched a joint project on the theme "Local industries in Japan: Structures, roles and futures".

It is intended for in-depth study of existing craft business and know-how in Japan, whose identification, modelisation and comparison with French ecosystems will help stimulate reflection on the issues related to the future of the profession.

The project involves four Japanese researchers who will bring a cross-disciplinary perspective: Masayo Fujimoto (Doshisha University, Professor of Social Sciences); Tomoko Hashino (Kobe University, Professor of Economic History); Hidemichi Miyake (Senshu University, Senior Lecturer in Management); and Hiroyuki Okamuro (Hitotsubashi University, Professor of Economics).

This project seeks to be an exploratory platform for researchers investigating moments of innovation within contemporary craft lives. The core of this project consists of a series of research trips in Japan and in France, based on the participant observation methods, co-organised by the LVMH group and the EHESS. In August 2018, a group of researchers visited several ateliers in Tokyo, in Kyoto and in Nara prefecture.

In late September and early November, two groups of researchers will make an official visit to Europe, during which they are expected to meet the major actors of the group LVMH and their partners, including the Institut des métiers d'excellence, the Comité Colbert and other prestigious craft workshops based in France.



### **DECENTRALISATION POLICIES:**

# FROM URBAN CONCENTRATION TO HORIZONTAL MOVEMENTS FAVOURING LOCAL AUTONOMY IN JAPAN

With distinctive traditions in urban planning/land redevelopment in metropolitan areas, today Japan leads the world's trend on "city-states" as drivers of territorial development. Less known however are Japan's experiments on decentralisation policies primarily drawn upon opposed trajectories: to favour a balanced growth providing equal opportunities to all territories hence taking part in this economic miracle; to consolidate growth around urban mega-poles to keep the nation competitive at a global scale.

The history of decentralisation in Japan mixes with the central government attempts to build up a strong industrialised country by redistributing functions across the entire territory and by securing it from natural catastrophes and risks. From mid 1950s to the oil shock, Japan shifts from investments in a few urban poles, to designating 22 development urban areas as to redistribute wealth and opportunities across the country some urban areas are successful other are complete fail.

However, while the country progresses in services/infrastructure and statistics demonstrate that the periphery is richer than TOKAIDO, the country's economic liberalisation makes public decentralisation policies set by the 1987 National-Development-Comprehensive-Programme a theoretic paradigm. As a result, the price of land skyrockets creating a bubble with effects on urban dynamics increasing territorial unbalances.

As the bubble bursts, by early 1990s a spontaneous bottom up horizontal movement emerges, its main intents to support a balanced internal growth enhancing the role and assets of outmost regions. Among the main initiatives: machizukuri /machiya small scale projects led by historians/local communities to bring back urban identities and history of small cities; on the other programmes like Kumamoto Artpolis or Creative Okayama covering entire regions are promoted by enlightened governors with support of famous archi-stars as Isozaki Arata.

From 2000 such initiatives pave the way to recent reforms with amendments to the Local Autonomy Law or by 2015 on to the promotion of Public-Private-Partnerships for public infrastructures carried out by local authorities confirming that Japan is embracing a far decentralised model of development.

Written by Paola Amato, EU policy and funding expert, former EU STA, S&T and JSPS fellow researcher at the Building Research Institute, Former Ministry of Construction, Japan

### Sources:

What type of decentralization best suits Japan? By Sasaki Nobuo, Nippon.con, 2013 (https://www.nip-pon.com/en/in-depth/a01801)

Various booklets on "City Planning in Japan" published by the City Planning Bureau, Ministry of Construction, Institute for Future Urban development (1996). Availabel only in paper.

Own research material and interviews used as EU S&T, STA, JSPS researcher at building Research Institute, Ministry of Contruction (1996-1997; 1999-2000)



### PARTNERING **OPPORTUNITIES**

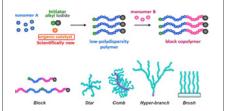






### **TECHNOLOGY TRANSFER OFFERED Sector: Chemical**

A Japanese university is offering a new technology for polymer synthesis aiming at joint development of new applications Profile ID: TOJP20180608001





### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Healthcare**

A Japanese manufacturer is offering its luxury disposable baby diapers Profile ID: BOJP20180611001

### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT** Sector: Healthcare, domestic equipment

A Japanese manufacturer is offering its smart toilets in the Baltic countries Profile ID: BOJP20180731001



### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Industrial equipment**

A Japanese manufacturer is offering its thermal measurement instruments Profile ID: BOJP20180712002





### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Industrial equipment**

A Japanese company is offering temporary bonding material (film, tape) used in the semiconductor industry Profile ID: BOJP20180613001

### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT** Sector: Industrial equipment

A Japanese manufacturer is offering its fibre orientation measurement equipment Profile ID: BOJP20180712001



#### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT** Sector: Creative industry, life style

A Japanese company is offering its exclusive decorative interior paper products

Profile ID: BOJP20180622001





### **REQUEST FOR SUPPLIER** Sector: Industrial equipment, biotech

A Japanese trading company is looking for equipment for laboratories in the regenerative medicine field Profile ID: BRJP20180622001

#### REQUEST FOR PARTNER **Sector: Chemical**

A Japanese company producing nano cellulose / cellulose nanofiber (CNF) materials is looking for partners for joint development projects Profile ID: BOJP20180719001





### **REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Industrial equipment**

A Japanese company is offering its plastic lab equipment in the field of physical/ chemical and clinical science Profile ID: BOJP20180801001





# THE NETWORK

### PARTNERING **OPPORTUNITIES**

### JAPANESE COMPANIES LOOKING FOR PARTNERS IN THE EU http://een-japan.eu/opportunities





# REQUEST FOR SALES AGENT Sector: industrial equipment

A Japanese rotary damper manufacturer is seeking sales representatives in the EU Profile ID: BOJP20180730001





# REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Healthcare

A Japanese manufacturer is offering its monitoring systems with sensor technologies for care facilities Profile ID: BOJP20180802001

# REQUEST FOR DISTRIBUTOR Sector: Industrial equipment

A 100 years old Japanese manufacturer of technical ceramics seeks distribution partner in the EU Profile ID: BOJP20180809001



#### REQUEST FOR DISTRIBUTOR Sector: Fashion

A Japanese manufacturer of fragrant collar stays for shirts is looking for distribution partners

Profile ID: BOJP20180910001





# REQUEST FOR DISTRIBUTOR Sector: Animal food

A Japanese company is seeking animal feed distributors for its water-soluble liquid feed Profile ID: BOJP20170914001

# REQUEST FOR DISTRIBUTOR Sector: Kitchenware

A Japanese manufacturer of high-end stainless-steel kitchenware is seeking distribution partner in the EU Profile ID: BOJP20170825001

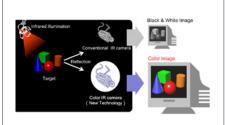


# REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Industrial equipment

A Japanese manufacturer of gas detectors is seeking distributors for their products in Europe

Profile ID: BOJP20170707001





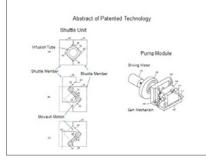
# REQUEST FOR DISTRIBUTOR Sector: Electronics, ICT

Japanese company is offering an infrared colour night vision camera technology Profile ID: TOJP20170712001

### TECHNOLOGY LICENSING OFFERED Sector: Medical equipment

Newly patented technology on peristaltic pumps from Japan available for licensing to EU

Profile ID: TOJP20170726001



# REQUEST FOR DISTRIBUTOR / AGENT Sector: Railways

A Japanese manufacturer is offering its protective relays for traction transformers in the rolling stock sector
Profile ID: BOJP20180710001

# REQUEST FOR TRADE PARTNER Sector: Industrial equipment

A Japanese company is offering portable residual stress analyser for metallic parts Profile ID: BOJP20180608001

# SERVICES OFFERED Sector: Accounting, tax

A Japanese tax and accounting company is offering their services to EU companies operating with/in Japan Profile ID: BOJP20170626001



### PARTNERING **OPPORTUNITIES**

**EU COMPANIES LOOKING FOR PARTNERS IN JAPAN** 



# VIDEO PROFILE REQUEST FOR DISTRIBUTORS

Sector: ICT, 農業,ロボット

フランスに所在する自律型農業ロボット開発に取り組む中小企

業は、販売代理業者を探しています

Profile ID: BOFR20180622001

### **TECHNOLOGY TRANSFER REQUEST**

Sector: バイオテック&ライフサイエンス 神経系疾患治療の革新を求めるフランス企業

Profile ID: TRFR20170905001

Sector: ナノテクノロジー

在オランダ企業が腫瘍治療のためのナノ粒子技術パートナーを

さがしています

Profile ID: TRNL20180531001

### **TECHNOLOGY TRANSFER OFFERED**

Sector: バイオテック&ライフサイエンス

イタリアのスタートアップによる医薬品・バイオ・細胞療法・

再生医療分野でのサービスと共同開発プロジェクト

Profile ID: TOIT20170105001

Sector: バイオテック&ライフサイエンス

在フランス臨床製薬企業が新しい抗がん剤を発見/開発中です

Profile ID: TOFR20180810001

Sector: ナノテクノロジー

表面改質に対する交互吸着法を提供する在ドイツ中小企業

Profile ID: TODE20161103003

### **REQUEST FOR PARTNERS**

Sector: クリーンテック&環境

イタリア企業が日本においてバイオマスボイラーのインターナ

リゼーションのためのパートナーをさがしています

Profile ID: BRIT20180612001

Sector: ICT, マルチメディア

オンライン学習に特化した在ベルギー企業がパートナーを探し

ています

Profile ID: BOBE20180816001

### **SERVICES OFFERED**

Sector: エネルギー, 自動車

電気自動車充電ステーションに関する専門知識・知見・見解を

有する在スペイン企業 Profile ID: BRES20180430001

Sector: ICT

ボスニアーヘルツェゴビナの中小企業は、3Dモデリング、2D CAD図面、建築ビジュアライゼーション、Web開発サービスを提

供しています

Profile ID: BOBA20171221001

Sector: ICT

ルーマニア企業はブランド・アイデンティティーで収益を見込

む企業との協業を望んでいます

Profile ID: NoID-032

Sector: バイオテック&ライフサイエンス

在フランスの病院が提供する次世代シーケンシングに特化した

臨床バイオ情報サービス

ID code: BOFR20180316001

Sector:バイオテック&ライフサイエンス

迅速な生体内(in vivo)スクリーニングサービスと新薬開発の

前臨床試験を提供するフランス企業

ID code: NoID-029

Sector:バイオテック&ライフサイエンス, 医薬品

革新的臨床試験に特化した在フランス臨床研究機関がサポート

を提供します

ID code: BOFR20180615001

Sector:バイオテック&ライフサイエンス

生体内エキソソーム開発におけるカスタマイズサービスを提供

するフランス企業です

ID code: NoID-030

Sector: バイオテック&ライフサイエンス, 化学

フランス企業は、創薬開発事業に携わるバイオテクノロジー、

製薬、臨床検査関連企業を探しています

ID code: NoID-033

Sector: 金属加工

フィンランドの薄板金属加工、補材ならびに部品製造に特化し

た企業はパートナーを探しています。

ID code: BOFI20180323001

# ENTERPRISE EUROPE **NETWORK EVENTS**

**B2B OPPORTUNITIES FOR EU AND JAPANESE SMES** 

http://een.ec.europa.eu/tools/services/EVE/Event/ListEvents

### **BROKERAGE EVENT AT MEDICA 2018**

12-14 November 2018, Dusseldorf, Germany Sector: Medical devices, healthcare Registration deadline: 5 November 2018

On the occasion of MEDICA 2018 (http://www.medica-tra-defair.com), the global No. 1 meeting place for the medical

sector, EEN partner ZENIT GmbH will organise an international Brokerage Event. The aim is to assist enterprises, universities and research institutions in finding partners in Europe for product development, manufacturing and licensing agreements, joint ventures or other types of partnership.

https://medica2018.b2match.io



### PARTNERING **OPPORTUNITIES**

**EU COMPANIES LOOKING FOR PARTNERS IN JAPAN** 





### REQUEST FOR SUPPLIER

Sector: 産業機械

ドイツ企業がレーザー分光に適用されるレーザーダイオードを さがしています

Profile ID: TRDE20180709001

### REQUEST FOR DISTRIBUTOR OR AGENT

Sector: 食品飲料

在ハンガリー高級燻製/食肉加工業者がディストリビューター

および商業代理店を探しています

Profile ID: NoID-031

### REQUEST FOR DISTRIBUTORS

Sector: メディカル&ヘルスケア

在ポーランド自動歩行補助装置メーカーがディストリビュータ

ーを探しています

Profile ID: BOPL20170530001

Sector: 食品飲料

在ドイツフルーツブランディを生産している革新的な蒸留所が

ディストリビューターをさがしています

Profile ID: BODE20180618001

Sector: 食品飲料

オーガニック認定ハスカップを取り扱う在ポーランド家族経営

企業がディストリビューターをさがしています

Profile ID: BOPL20180709001

Sector:メディカル&ヘルスケア

在ハンガリー自然化粧品製造企業がディストリビューターをさ

がしています ID code: NoID-027

Sector: 小売、卸売&トレーディング、織物

ドイツの歴史ある皮革卸売企業が日本でのディストリビュータ

ーをさがしています ID code: NoID-028

Sector:メディカル&ヘルスケア,食品飲料

在フランス企業が経口栄養補助食品と医療目的のサプリメント

および食品のディストリビューターをさがしています

ID code: BOFR20180615002

Sector:エネルギー

在ドイツ中小企業が高度なインテリジェントアクティブ高調波

フィルターのディストリビューターをさがしています

ID code: BODE20180627001

Sector: 食品飲料

スペインの栄養補助食品・健康食品(サプリメント)メーカー

は、ディストリビュターを探しています。

ID code: NoID-034

Sector: 食品飲料

スペインのオーガニックハーブティーメーカーはディストリビ

ュターを探しています ID code: NoID-035

Sector:バイオテック&ライフサイエンス

フィンランドの最新型診断装置と検査カートリッジメーカーは

ディストリビューターを探しています

ID code: BOFI20180917001

# ENTERPRISE EUROPE **NETWORK EVENTS**

**B2B OPPORTUNITIES FOR EU AND JAPANESE SMES** 

http://een.ec.europa.eu/tools/services/EVE/Event/ListEvents

### SMART CITY BROKERAGE EVENT

12-14 November 2018, Barcelona, Spain

Sector: multisectorial

Registration deadline: 30 October 2018

Within the frame of the Smart City Expo World Congress (http://www.smartcityexpo.com) EEN partner ACCIÓ, the business support agency of the Catalan Government, organises a new edition of the brokerage event Smart City.

The aim of the Brokerage Event is to assist SMEs, start-ups, entrepreneurs, universities, research groups, corporations, institutions and cities in finding international partners for product development, manufacturing and licensing agreements, joint ventures or other types of partnership.

https://smartcity2018.b2match.io

### **POLLUTEC "GREEN DAYS" LYON 2018**

27-30 November 2018, Lyon, France Sector: Environment, energy

Registration deadline: 4 November 2018

Within Pollutec Fair (http://www.pollutec.com), the Chamber of Commerce and Industry of Auvergne-Rhône-Alpes region, Enterprise Europe Network EURORAA France, will organise the "Green Days" consisting in several integrated activities: prevalidated bilateral meetings, H2020 conference, interclustering meetings, experts meetings and networking activities in environmental and energy sector.

https://green-days-pollutec-2018.b2match.io/

### **BIOREGATE FORUM 1-TO-1 MEETINGS**

13 december 2018, Nates, France

Sector: Life sciences

Registration deadline: 16 November 2018

Bioregate Forum (http://www.bioregate.com/bioregate-forum-european-regenerative-medicine-forum-2018-edition) is a biennal European meeting dedicated to highlighting latest scientific, technological, clinical & commercialisation approaches in the field of cell & gene therapy, stem cells, biomaterials and tissue engineering.

A one-to-one matchmaking will take place this edition.

https://bioregateforum.b2match.io



DATE/LOCATION	DETAILS	CONTACTS
23 October 2018 Online	WEBINAR Comment travailler et communiquer avec les japonais ?	Le Campus https://www.lecampus.online/conferences/vale- rie-moschetti
30 October 2018 Munich, Germany	MISSION Circular Economy Mission to Japan and Indonesia	European Commission http://ec.europa.eu/environment/international_ issues/missions_en.htm
30 October 2018 Munich, Germany	BUSINESS FORUM Initiative for the promotion of business development between Greater Nagoya and Germany	DJW https://www.djw.de/de/veranstaltungen/weitere-veranstaltungen/forum-germany-greater-nagoya-mutual-business-development
31 October 2018 Stuttgart, Germany	BUSINESS FORUM Initiative for the promotion of business development between Greater Nagoya and Germany	DJW https://www.djw.de/de/veranstaltungen/weitere-veranstaltungen/forum-germany-greater-nagoya-mutual-business-development-stuttgart
3-4 November 2018 Osaka, Japan	FESTIVAL Italia, amore mio! 2018 - Osaka edition	ICCJ https://www.iccj.or.jp/en/content/italia-amore- mio-osaka-edition
12-13 November 2018 Zumaia, Spain	EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROGRAMME LEAN in Europe - Visit to GKN Driveline Zumaia	EU-Japan Centre for Industrial Cooperation http://www.eu-japan.eu/events/lean-europe-dri- ving-competitiveness
5-16 November 2018 Tokyo, Japan	EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROGRAMME Training Mission: Get Ready for Japan	EU-Japan Centre for Industrial Cooperation http://www.eu-japan.eu/events/get-ready-for- japan-training-programme
4-6 December 2018 Deeside, UK	EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROGRAMME LEAN in Europe - Toyota Motor Manufacturing (UK) Ltd's Deeside Engine Plant	EU-Japan Centre for Industrial Cooperation http://www.eu-japan.eu/events/lean-europe-dri- ving-competitiveness
6 December 2018 Willich, Germany	MEETING  DJW "Asa no Kai" with Rainer Führes, CEO, Canon Deutschland GmbH	DJW https://www.djw.de/de/veranstaltungen/djw-ve- ranstaltungen/djw-asa-no-kai-willich-20181206
29 Jan 1 Feb. 2019 Tokyo, Japan	EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROGRAMME Sectoral Mission: Nanotech Cluster & SMEs Mission	EU-Japan Centre for Industrial Cooperation http://www.eu-japan.eu/events/nanotech-clus- ter-sme-mission
24-28 June 2019 Nagoya, Japan	EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROGRAMME Training Mission: WCM - World Class Manufacturing - session I Application deadline: 21 March 2019	EU-Japan Centre for Industrial Cooperation http://www.eu-japan.eu/events/world-class-ma- nufacturing
9-13 September 2019 Tokyo, Japan	EUROPEAN COMMISSION FUNDED PROGRAMME Training Mission: WCM - World Class Manufacturing - session II Application deadline: 16 May 2019	EU-Japan Centre for Industrial Cooperation http://www.eu-japan.eu/events/wcm-wor- ld-class-manufacturing-september-mission



is a joint venture co-financed by the European Commission and the Japanese Ministry of Economy, Trade and Industry (METI). Its aim is to foster the development of industrial cooperation between companies from both regions through training programmes for businesspeople, for EU and Japanese students and researchers, and through information services and an industrial dialogue. This quarterly newsletter is produced by the EU-based office of the EU-Japan Centre, and is primarily intended to provide EU/Japan-related news.

### ANY EU-JAPAN-RELATED NEWS?

Feel free to contact us if you would like your EU-Japan-related news/event to be announced in our forthcoming newsletter: michelson@eu-japan.eu

#### **HEAD OFFICE IN JAPAN**

Shirokane-Takanawa Station bldg 4F 1-27-6 Shirokane, Minato-ku Tokyo 108-0072, Japan T +81 3 6408 0281 F +81 3 6408 0283

#### **OFFICE IN THE EU**

Rue Marie de Bourgogne 52 B-1000 Brussels, Belgium T +32 2 282 00 40 F +32 2 282 00 45 office@eu-japan.eu

# www.eu-japan.eu

The European Office of the EU-Japan Centre alone is responsible for the information contained in its communications or publications. Neither the European Commission nor the Government of Japan is responsible for any use that may be made of the information contained therein. Editor: J. Michelson